

Trnavská teplárenská, a.s.	
Dátum:	20-03-2021
Číslo záznamu:	Číslo spisu:
Prílohy:	Výdavok 3000

**Z M L U V A**  
**o nájme primárnych tepelnotechnických zariadení č. 59/2021**  
**uzavretá podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení**  
**(ďalej len „Zmluva“)**

**Článok I**  
**Zmluvné strany**

**1. Prenajíateľ:**

Vlastníci bytov a nebytových priestorov v bytovom dome „Bytový dom BD1“ evidovaný na liste vlastníctva č. 13647, k. ú. Trnava, na Novomestskej ulici v Trnave, vchod: Novomestská, so súpisným číslom: 9765, v zastúpení:

Obchodné meno: **BYTRES, s. r. o.**  
Sídlo: Tomášikova 26, 821 01 Bratislava – mestská časť Ružinov  
Zápis: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
oddiel: Sro, číslo vložky: 113376/B

IČO: 50 457 250

DIČ: 2120331037

IČ DPH: SK2120331037

Konajúca prostredníctvom: Katarína Schwarzová, prokurista

Bankové spojenie:

IBAN:

(ďalej len „Prenajíateľ“)

**2. Nájomca:**

Obchodné meno: **Trnavská teplárenská, a.s.**  
Sídlo: Coburgova 84, 917 42 Trnava  
Zápis: v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava,  
oddiel: Sa, vložka číslo: 10219/T

IČO: 36 246 034

DIČ: 2020166632

IČ DPH: SK2020166632

Konajúca prostredníctvom: Ing. Juraj Slašťan, generálny riaditeľ, na základe Poverenia zo dňa 1.12.2020

Ing. Katarína Kalinayová, obchodný manažér, na základe Poverenia zo dňa 18.12.2020

Bankové spojenie:

IBAN:

(ďalej len „Nájomca“)

(Prenajíateľ a Nájomca ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“)

**Preambula**

*Spoločnosť Bytrex, s. r. o. (tak ako je bližšie uvedená v Článku I tejto Zmluvy) ako správca uzatvorila dňa 28.07.2021 so spoločnosťou Arboria Piešťanská BD 1, s.r.o., so sídlom: Legionárska 10, 811 07 Bratislava – mestská časť Staré Mesto, IČO: 50 645 579, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 116749/B ako vlastníkom bytov a nebytových priestorov v Bytovom dome BD1 (tak ako je tento pojem definovaný nižšie v Zmluve) v zmysle § 8 a nasl. zákona č. 182/1993 Z. z. Zákona o vlastníctve*

bytov a nebytových priestorov, Zmluvu o výkone správy bytového domu, na základe ktorej je oprávnená uzatvoriť túto Zmluvu, predmetom ktorej je úprava práv a povinností Zmluvných strán v súvislosti s nájmom časti spoločných častí a zariadení Bytového domu BD1 (tak ako je tento pojem definovaný nižšie v Zmluve), primárne Horúcovodnej prípojky (tak ako je tento pojem definovaný nižšie v Zmluve).

## **Článok II**

### **Predmet a účel nájmu**

1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľnosti s názvom Bytový dom BD1, so súpisným číslom: 9765, na ulici Novomestská v Trnave ako aj nehnuteľností a zariadení nachádzajúcich sa v Bytovom dome BD1, umiestnenej na pozemkoch parcely registra „C“, (i) parcelné číslo 5292/610, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 1380 m<sup>2</sup>, (ii) parcelné číslo 5292/696, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 72 m<sup>2</sup>, (iii) parcelné číslo 5292/697, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 69 m<sup>2</sup>, (iv) parcelné číslo 5292/698, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 38 m<sup>2</sup>, (v) parcelné číslo 5292/699, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 121 m<sup>2</sup>, (vi) parcelné číslo 5292/700, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 109 m<sup>2</sup>, (vii) parcelné číslo 5292/701, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 93 m<sup>2</sup>, (viii) parcelné číslo 5292/702, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 17 m<sup>2</sup>, (ix) parcelné číslo 5292/703, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 334 m<sup>2</sup>, evidovaných na liste vlastníctva č. 13647, vedenom Okresným úradom Trnava, katastrálny odbor, pre k. ú. Trnava (ďalej len „**Bytový dom BD1**“).
  2. Prenajímateľ je okrem iného aj vlastníkom nasledovných priestorov a tepelnotechnických zariadení (ďalej len „**TTZ**“) v Bytovom dome BD1:
    - a. priestoru vo výmere 33,39 m<sup>2</sup>, ktorý sa nachádza v suteréne Bytového domu BD1 a slúži odovzdávacej stanici tepla a ktorý je spoločnou časťou a zariadením Bytového domu BD1 (ďalej len „**priestor OST**“),
    - b. technológie odovzdávacej stanice tepla (ďalej len „**technológia OST**“), pozostávajúcej z modulu:
      - primárnej časti OST,
      - prípravy ústredného vykurovania (ďalej len „**ÚK**“),
      - prípravy ohriatej pitnej vody (ďalej len „**OPV**“) so zásobnou nádržou,
      - sekundárnych strán po uzatváracie armatúry,
      - meračov tepla na meranie spotreby ÚK a OPV na sekundárnej strane,
    - c. primárnej horúcovodnej prípojky 2xDN 40 s príslušenstvom o dĺžke 2,35 m od šachtice primárneho verejného rozvodu tepla po OST v Bytovom dome BD1 opísanom v ods.1 tohto článku (ďalej len „**Horúcovodná prípojka**“).
- Podrobný zoznam zariadení vrátane hranice prenajatého TTZ je uvedený v prílohe č.2 tejto Zmluvy.
3. Nájomca je vlastníkom zariadení, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou OST, resp. prípojky:
    - a. merača tepla, osadeného na primárnej strane OST
    - b. regulačnej rady vrátane obmedzovača prietoku a regulátora diferenčného tlaku osadených na primárnej strane OST
    - c. vodomeru dopĺňovania do sekundárnej strany ÚK osadeného na primárnej strane OST
    - d. IT zariadenia slúžiaceho na monitorovanie, diaľkové riadenie OST a prenos dát z meračov tepla
    - e. HDP rúrky (ak je položená v zemi a končí v OST Prenajímateľa)

f. dispečerského kábla (ak je položený v zemi a končí v OST Prenajímateľa).

Podrobný zoznam zariadení je uvedený v prílohe č.2 tejto Zmluvy.

4. Prenajímateľ za podmienok uvedených v tejto Zmluve prenecháva Nájomcovi za odplatu do dlhodobého užívania Horúcovodnú prípojku definovanú v bode 2. písm. c. tohto článku Zmluvy (ďalej aj ako „**predmet nájmu**“) vo výške a lehotách dohodnutých podľa tejto Zmluvy.
5. Nájomca je na základe tejto Zmluvy oprávnený využívať predmet nájmu v súlade s predmetom svojej činnosti a so zákonom č. 657/2004 Z.z. Zákon o tepelnej energetike v platnom znení, výhradne za účelom prevádzkovania primárnej Horúcovodnej prípojky pre Bytový dom BD1.
6. Nájomca si na vlastné náklady zabezpečuje všetky potrebné úradné a iné povolenia potrebné podľa príslušných právnych predpisov a technických noriem SR na prevádzkovanie svojej činnosti v predmete nájmu v súlade s účelom nájmu v zmysle tejto Zmluvy. Nájomca bude počas celej doby nájmu udržiavať všetky tieto povolenia v platnosti, zabezpečí, že činnosť bude vykonávaná v súlade s právnymi predpismi a technickými normami SR a na požiadanie ich predloží Prenajímateľovi. Nájomca sa v predmete nájmu zdrží vykonávania takej činnosti, ktorá zakladá trestnoprávnu alebo priestupkovú zodpovednosť alebo porušenie právnych predpisov SR. Nájomca vyhlasuje, že predmet nájmu je vhodný pre jeho podnikateľské potreby.

### Článok III

#### Doba a ukončenie nájmu

1. Táto Zmluva sa uzatvára sa na dobu určitú, a to od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúcom po kalendárnom mesiaci, v ktorom nadobudla účinnosť táto Zmluva na dobu 20 rokov. Po uplynutí dohodnutej doby nájmu sa nájom automaticky predlžuje, a to za tých istých podmienok, na dobu neurčitú.
2. Nájom zaniká:
  - písomnou dohodou Zmluvných strán; alebo
  - písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo Zmluvných strán z akéhokoľvek dôvodu alebo bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane; pričom Prenajímateľ nemôže vypovedať túto Zmluvu počas prvých 20 rokov trvania tejto Zmluvy; alebo
  - z iných zákonom ustanovených dôvodov.
3. Nájomca je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade, ak:
  - v lehote 120 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy nezíska od Úradu pre reguláciu sieťových odvetví povolenie na výrobu a rozvod tepla pre odberné miesto tepla určené adresou Bytového domu BD1; alebo
  - Prenajímateľ bez závažného a preukázateľného dôvodu nedá Nájomcovi súhlas podľa ustanovení článku VI. bod 2. a 3. tejto Zmluvy ani v náhradnej primeranej lehote, ktorá nesmie byť kratšia ako 7 pracovných dní.
4. Prenajímateľ je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade, ak:
  - je Nájomca v omeškaní s úhradou nájomného o viac ako 30 kalendárnych dní oproti lehote splatnosti uvedenej v Článku IV tejto Zmluvy a Nájomca neuhradí

nájomné ani do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Prenajímateľa na úhradu dlžného nájomného; alebo

- Nájomca porušil ďalšie povinnosti vyplývajúce mu z tejto Zmluvy a Nájomca nesplní povinnosti ani do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Prenajímateľa na plnenie povinností vyplývajúce Nájomcovi z tejto Zmluvy.

#### **Článok IV**

##### **Výška nájmu a spôsob úhrady**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Nájomca je povinný platiť Prenajímateľovi za užívanie predmetu nájmu nájomné je vo výške **1,00 € bez DPH za rok**.
2. Nájomné je splatné ročne na základe faktúry vystavenej Prenajímateľom do 15. januára daného kalendárneho roka. Splatnosť každej faktúry je 30 kalendárnych dní od jej doručenia Nájomcovi. Nájomca je povinný uhrádzať nájomné na účet Prenajímateľa uvedený v Článku I tejto Zmluvy, príp. na účet uvedený v príslušnej faktúre.
3. V prípade omeškania Nájomcu so zaplatením nájomného alebo jeho časti po dni splatnosti vzniká Prenajímateľovi právo požadovať z nezaplatenej sumy úroky z omeškania podľa predpisov občianskeho práva.

#### **Článok V**

##### **Technický stav prenajatého TTZ**

1. Prenajímateľ podpisom tejto Zmluvy odovzdáva Nájomcovi predmet nájmu v stave spôsobilom na užívanie v zmysle Článku II. tejto Zmluvy a Nájomca podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že od Prenajímateľa preberá predmet nájmu v stave spôsobilom na užívanie v zmysle Článku II. tejto Zmluvy.
2. Nájomca podpisom tejto Zmluvy prehlasuje, že predmet nájmu pozná a je mu známy jeho technický stav.
3. V prípade ukončenia nájmu je Nájomca povinný vrátiť Prenajímateľovi predmet nájmu v takom stave, v akom ju prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

#### **Článok VI**

##### **Práva a povinnosti Zmluvných strán**

1. Nájomca nemôže zmeniť dohodnutý účel nájmu bez písomného súhlasu Prenajímateľa.
2. Nájomca sa zaväzuje vykonávať všetky opravy a údržbu Horúcovodnej prípojky, ako aj všetky revízie na vlastné náklady bez nároku na ich preplatenie Prenajímateľom s výnimkou uvedenou v bode 4. tohto článku Zmluvy, a to riadnym odborným spôsobom s použitím kvalitných a vhodných materiálov. Nájomca je povinný predložiť Prenajímateľovi revízne správy bezodkladne po ich vykonaní. Nájomca je takúto opravu, údržbu alebo revíziu vo výške, ktorá jednorazovo prevyšuje 2.500,- € bez DPH, oprávnený vykonať len s predchádzajúcim písomným súhlasom Prenajímateľa, ktorého súčasťou bude dohoda o cene opravy/údržby/revízie.
3. V prípade vzniku potreby vykonania technického zhodnotenia majetku z dôvodu rekonštrukcie alebo modernizácie hmotného majetku môže Nájomca takéto technické zhodnotenie cudzieho

majetku vykonať len s predchádzajúcim písomným súhlasom Prenajímateľa, ktorého súčasťou bude dohoda o cene technického zhodnotenia daného hmotného majetku. Nájomca takéto technické zhodnotenie cudzieho majetku môže aj odpisovať, ale len na základe písomnej zmluvy s Prenajímateľom, ak Prenajímateľ nezvýšil vstupnú cenu hmotného majetku o tieto výdavky. Pri odpisovaní technického zhodnotenia postupuje Nájomca spôsobom ustanoveným pre hmotný majetok. Nájomca zaradí technické zhodnotenie do odpisovej skupiny, v ktorej je zaradený prenajatý hmotný majetok.

4. Po vykonaní nevyhnutného technického zhodnotenia majetku Nájomcom na predmete nájmu uvedeného v bode 3. tohto článku Zmluvy má Nájomca voči Prenajímateľovi nárok na náhradu všetkých preukázateľných nákladov vynaložených na odsúhlasené technické zhodnotenie majetku. Nájomca je oprávnený žiadať od Prenajímateľa náhradu ním vynaložených nákladov na predmet nájmu, ktoré boli odsúhlasené Prenajímateľom, ale ku dňu skončenia nájmu neboli Nájomcovi uhradené v tržbách za teplo, a to najskôr po ukončení nájmu podľa tejto zmluvy a vo výške zostatkovej hodnoty majetku, ktorý obstaral Nájomca na vlastné náklady, a ktorý použil pre účely prevádzkovania prípojky, ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
5. Nájomca je povinný po vykonaní opravy podľa ods. 2. tohto článku jednorazovo presahujúcej hodnoty uvedené v ods. 2. alebo technického zhodnotenia podľa ods. 3. tohto článku, najneskôr však po skončení kalendárneho roka do 15. januára nasledujúceho roka, informovať Prenajímateľa o všetkých opravách/údržbe/revíziách/technickom zhodnotení vykonaných na predmete nájmu v predchádzajúcom roku vrátane finančného vyjadrenia.
6. Kontaktné údaje Nájomcu - Teplárenského dispečingu:
  - +421 33/5553 442
  - +421 33/5553 446
  - +421 908/727 691
  - E-mail: [dispecer@tatas.sk](mailto:dispecer@tatas.sk)
7. Kontaktné údaje zástupcu Prenajímateľa:
  - +421 901 712 517
  - E-mail: [arboriatrna@bytrex.sk](mailto:arboriatrna@bytrex.sk)

Zmenu uvedených telefónnych čísiel Prenajímateľ bezodkladne oznámi Nájomcovi.

8. Prenajímateľ je povinný zdržať sa akýchkoľvek zásahov a manipulácií na predmete nájmu s výnimkou záchrany ľudského života alebo na odvrátenie havárie technologického zariadenia Prenajímateľa alebo Nájomcu.
9. V prípade havárie Horúcovodnej prípojky, ktorá by mohla mať negatívny vplyv na stavebné konštrukcie a prevádzku Bytového domu BD1, Nájomca nahlási túto skutočnosť Prenajímateľovi na telefónne číslo uvedené v článku VI. bod 7. Zmluvy. Nájomca bezodkladne vykoná všetky potrebné opatrenia na zamedzenie vzniku resp. rozšírenia škody v Bytovom dome BD1 a zabezpečí odstránenie havarijného stavu.
10. Prenajímateľ je povinný informovať Nájomcu o všetkých pripravovaných zmenách na pripojenej technológii Prenajímateľa majúcich vplyv na predmet nájmu.
11. Nájomca je z hľadiska bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v súlade so zákonom NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov povinný v priestoroch a na zariadeniach predmetu nájmu:

- a) dodržiavať všeobecné zásady prevencie a základné podmienky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci,
  - b) dodržiavať zásady bezpečného správania sa v prenajatých priestoroch, ako aj v ostatných súvisiacich priestoroch a toto vyžadovať i od osôb, vykonávajúcich v prospech Nájomcu akúkoľvek činnosť v prenajatých priestoroch,
  - c) zaistiť bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci s technickými zariadeniami, vykonávaním kontroly stavu bezpečnosti technických zariadení,
  - d) zabezpečiť označenie priestoru názvom spoločnosti Nájomcu.
12. Prenajíateľ je povinný zabezpečiť úlohy ochrany pred požiarmi v súlade so zákonom NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov okrem povinností Nájomcu podľa bodu 13. tohto článku.
13. Nájomca z hľadiska ochrany pred požiarmi v súlade so zákonom NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov je povinný v priestoroch a na zariadeniach predmetu nájmu:
- a) zabezpečiť vykonávanie preventívnych protipožiarnych prehliadok a odstraňovať zistené nedostatky,
  - b) zabezpečiť plnenie opatrení na ochranu pred požiarmi pri činnostiach spojených so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru,
  - c) zabezpečiť plnenie ustanovených povinností a určených úloh na úseku ochrany pred požiarmi osobami, ktoré majú požadovanú odbornú spôsobilosť alebo osobitné oprávnenie,
  - d) zabezpečiť označenie a vybavenie príslušnými príkazmi, zákazmi a pokynmi.
- V priestoroch OST sú z hľadiska ochrany pred požiarmi len občasné pracovné miesta zamestnancov Nájomcu.
14. Nájomca nie je oprávnený prenechať predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu tretej strane bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajíateľa.
15. Zmluvné strany sú si navzájom povinné oznámiť všetky skutočnosti dôležité pre trvanie a riadnu realizáciu nájmu.
16. V prípade poistnej udalosti je Nájomca povinný bez meškania o tejto udalosti informovať Prenajíateľa. Prenajíateľ sa prostredníctvom správcu zaväzuje zabezpečovať na vlastné náklady, po celý čas trvania tejto Zmluvy, udržiavanie podstaty predmetu nájmu (spoločných častí a zariadení domu) a tiež uhrádzať poistenie a to v rozsahu poistnej zmluvy Bytového domu BD1 uzatvorenej Prenajíateľom prostredníctvom správcu a ľubovoľným poisťovateľom, t.z., Prenajíateľ prostredníctvom správcu uzatvára poistky na náhradu škody pre poistné riziká: požiar, víchrica, živel, voda, vandal a ostatné. Nájomca sa zaväzuje poistiť na vlastné náklady svoj majetok a svoju prevádzku pre prípad jeho poškodenia, zničenia, straty a odcudzenia v predmete nájmu počas celého trvania nájmu, ako i zodpovednosť za škodu spôsobenú v alebo na predmete nájmu jeho prevádzkou; v prípade, že sa rozhodne tak neurobiť, je zodpovedný za škodu týmto spôsobenú.
17. V prípade skončenia nájmu sa Nájomca zaväzuje predmet nájmu Prenajíateľovi odovzdať do tridsiatich (30) dní odo dňa skončenia nájomného vzťahu založeného touto Zmluvou poverenému zamestnancovi, resp. splnomocnenému zástupcovi Prenajíateľa v stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie. O odovzdaní a prevzatí predmetu nájmu spíšu Zmluvné strany zápisnicu, v ktorej uvedú najmä:
- stav, v akom sa predmet nájmu nachádza v deň odovzdania Prenajíateľovi;

- stav meračov médií, ak sa v priestoroch nachádzajú;
- zoznam zariadení a ich stav;
- poznámka o odovzdaní kľúčov od priestorov;
- iné skutočnosti, o ktorých vyznačenie požiadava Prenajímateľ alebo Nájomca;
- miesto a dátum spísania zápisnice;
- podpis Prenajímateľa a Nájomcu.

## **Článok VII** **Záverečné ustanovenia**

1. Vzťahy touto Zmluvou bližšie neupravené sa ďalej riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení, zákona č. 182/1993 Z.z. Zákon o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v platnom znení a zákona č. 657/2004 Z.z. Zákon o tepelnej energetike v platnom znení.
2. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy pre Zmluvné strany prechádzajú v celom rozsahu na právnych nástupcov oboch Zmluvných strán.
3. Všetky zmeny, dodatky a prílohy sú platné výlučne v písomnej forme a v znení odsúhlasenom obidvomi Zmluvnými stranami.
4. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania štatutárnymi zástupcami obidvoch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení so zákonom NR SR. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Zmluva je vypracovaná v štyroch rovnopisoch, z ktorých každý má právnu silu originálu, z ktorých Nájomca dostane dve vyhotovenia Zmluvy a Prenajímateľ dve vyhotovenia Zmluvy.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy:
  - č. 1 - výpis z LV pre Bytový dom BD1 a výpis z OR SR Nájomcu
  - č. 2 - zoznam zariadení v členení podľa vlastníctva Prenajímateľa a Nájomcu
  - č. 3 Poverenie pre Ing. Juraja Slašťana zo dňa 1.12.2020 a pre Ing. Katarínu Kalinayovú zo dňa 18.12.2020
7. Zmluvné strany prehlasujú, že ustanoveniam Zmluvy zhodne porozumeli čo do obsahu i rozsahu, tieto vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu, nemajú voči nim žiadne námietky a na dôkaz svojho súhlasu ju nižšie podpisujú.

V Bratislave, dňa .....

V Trnave, dňa .....

**Prenajímateľ:**

**Nájomca:** Trnavská teplárenská, a. s.

---

Vlastníci bytov a nebytových  
priestorov Bytového domu BD1 v zastúpení:  
**BYTRES, s. r. o.**  
Katarína Schwarzová, prokurista

---

Ing. Juraj Slašťan  
generálny riaditeľ

---

Ing. Katarína Kalinayová  
obchodný manažér





**OBCHODNÝ REGISTER**  
NA INTERNETE



Slovensky  |  English

**Výpis z Obchodného registra Okresného súdu Trnava**

Tento výpis má len informatívny charakter a nie je použiteľný pre právne úkony !


Oddiel: Sa

Vložka číslo: 10219/T

<b>Obchodné meno:</b>	Trnavská teplárenská, a.s.	(od: 01.11.2001)
<b>Sídlo:</b>	Coburgova 84 Trnava 917 42	(od: 01.11.2001)
<b>IČO:</b>	36 246 034	(od: 01.11.2001)
<b>Deň zápisu:</b>	01.11.2001	(od: 01.11.2001)
<b>Právna forma:</b>	Akciová spoločnosť	(od: 01.11.2001)
<b>Predmet činnosti:</b>	výroba tepla	(od: 18.12.2001)
	výkup tepla	(od: 18.12.2001)
	rozvod tepla	(od: 18.12.2001)
	zámočníctvo	(od: 31.08.2006)
	inžinierska činnosť v rozsahu voľnej živnosti	(od: 31.08.2006)
	odborné prehliadky a skúšky vyhradených technických zariadení plynových	(od: 31.08.2006)
	oprava a údržba vyhradených technických zariadení plynových	(od: 31.08.2006)
	montáž, oprava a údržba, odborné prehliadky a odborné skúšky vyhradených technických zariadení tlakových	(od: 31.08.2006)
	montáž, oprava a údržba vyhradených technických zariadení elektrických	(od: 31.08.2006)
	oprava a montáž určených meradiel	(od: 31.08.2006)
	oprava cestných motorových vozidiel	(od: 31.08.2006)
	ubytovacie služby v rozsahu voľnej živnosti	(od: 31.08.2006)
	montáž káblových rozvodov	(od: 31.08.2006)
	kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi ( maloobchod ) v rozsahu voľnej živnosti	(od: 31.08.2006)
	kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti ( veľkoobchod ) v rozsahu voľnej živnosti	(od: 31.08.2006)
	sprostredkovateľská činnosť v rozsahu voľnej živnosti	(od: 31.08.2006)
	prenájom hnuťelných vecí s výnimkou tých, na ktoré sa vyžaduje osobitné povolenie	(od: 31.08.2006)
	poskytovanie prác strojnými mechanizmami	(od: 31.08.2006)
	prenájom nehnuteľností vrátane poskytovania základných služieb a doplnkových činností (čistiace a upratovacie práce, prenájom strojov a zariadení)	(od: 31.08.2006)
	inštalácia elektrických rozvodov a zariadení na bezpečné napätie	(od: 31.08.2006)
	poskytovanie služieb vodiča motorového vozidla	(od: 21.11.2006)
	Výroba a opracovanie jednoduchých výrobkov z kovu	(od: 08.09.2018)
	Výroba elektrických zariadení a elektrických súčastok	(od: 08.09.2018)
	Diagnostika kanalizačných potrubí a čistenie kanalizačných systémov	(od: 08.09.2018)

	Podnikanie v oblasti nakladania s iným ako s nebezpečným odpadom	(od: 08.09.2018)
	Uskutočňovanie stavieb a ich zmien	(od: 08.09.2018)
	Prípravné práce k realizácii stavby	(od: 08.09.2018)
	Dokončovacie stavebné práce pri realizácii exteriérov a interiérov	(od: 08.09.2018)
	Údržba motorových vozidiel bez zásahu do motorickej časti vozidla	(od: 08.09.2018)
	Nákladná cestná doprava vykonávaná vozidlami s celkovou hmotnosťou do 3,5t vrátane prípojného vozidla	(od: 08.09.2018)
	Sťahovacie služby	(od: 08.09.2018)
	Skladovanie a pomocné činnosti v doprave	(od: 08.09.2018)
	Kuriérske služby	(od: 08.09.2018)
	Ubytovacie služby s poskytovaním prípravy a predaja jedál, nápojov a polotovarov ubytovaným hosťom v ubytovacích zariadeniach s kapacitou do 10 lôžok	(od: 08.09.2018)
	Ubytovacie služby bez poskytovania pohostinských činností	(od: 08.09.2018)
	Poskytovanie služieb rýchleho občerstvenia v spojení s predajom na priamu konzumáciu	(od: 08.09.2018)
	Prevádzkovanie výdajne stravy	(od: 08.09.2018)
	Počítačové služby a služby súvisiace s počítačovým spracovaním údajov	(od: 08.09.2018)
	Oprávnené overovanie správ o emisiách skleníkových plynov z prevádzky	(od: 08.09.2018)
	Informatívne testovanie, meranie, analýzy a kontroly	(od: 08.09.2018)
	Reklamné a marketingové služby, priskum trhu a verejnej mienky	(od: 08.09.2018)
	Fotografické služby	(od: 08.09.2018)
	Čistiace a upratovacie služby	(od: 08.09.2018)
	Administratívne služby	(od: 08.09.2018)
	Oprava osobných potrieb a potrieb pre domácnosť	(od: 08.09.2018)
	Poskytovanie úverov alebo pôžičiek z peňažných zdrojov získaných výlučne bez verejnej výzvy a bez verejnej ponuky majetkových hodnôt	(od: 01.01.2021)
	Činnosť podnikateľských, organizačných a ekonomických poradcov	(od: 12.05.2021)
	Vedenie účtovníctva	(od: 12.05.2021)
Štatutárny orgán:	predstavenstvo	(od: 01.11.2001)
	Ing. <u>Juraj Slašťan</u> - predseda predstavenstva	(od: 16.06.2020)
	Vznik funkcie: 10.06.2020	
	Ing. <u>Peter Srpoň</u> - člen predstavenstva	(od: 23.12.2020)
	Vznik funkcie: 01.12.2020	
	JUDr. <u>Peter Ševcech</u> - člen predstavenstva	(od: 25.06.2021)
	Vznik funkcie: 01.06.2021	
Konanie menom spoločnosti:	Vo všetkých veciach zaväzujúcich spoločnosť sú oprávnení konať všetci členovia predstavenstva, pričom v mene spoločnosti podpisujú vždy dvaja členovia predstavenstva, a to predseda predstavenstva spolu s členom predstavenstva spoločnosti. Podpisovanie za spoločnosť sa vykoná tak, že k vytlačenému alebo napísanému názvu spoločnosti, menám a funkciám v predstavenstve podpisujúci pripoja svoj podpis.	(od: 24.12.2020)
Základné imanie:	17 615 488,4 EUR	(od: 09.04.2009)
Akcie:	Počet: 530587 Druh: kmenové, zaknihované na doručiteľa Menovitá hodnota: 33,2 EUR	(od: 09.04.2009)
Akcionár:	MH Manažment, a.s. Trnavská cesta 100 Bratislava - mestská časť Ružinov 821 01	(od: 02.04.2016)

<b>Dozorná rada:</b>	<u>Ing. Marek Totka</u>	(od: 26.06.2019)
	Vznik funkcie: 20.03.2019	
	<u>JUDr. Martin Práznovský</u>	(od: 01.09.2020)
	Vznik funkcie: 20.08.2020	
	<u>Vladislav Krasický</u>	(od: 24.12.2020)
	Vznik funkcie: 06.11.2020	
<b>Ďalšie právne skutočnosti:</b>	Akciová spoločnosť bola založená zakladateľskou listinou zo dňa 15.10.2001 podľa § 162 a nasl. Obchodného zákonníka a podľa § 10 ods. 1 a 2 zákona č. 92/1991 Zb. a podmienkach prevodu majetku štátu na iné osoby v znení neskorších predpisov a na základe rozhodnutia vlády Slovenskej republiky č. 569/2001 zo dňa 20.06.2001 o privatizácii podniku: Západoslovenské energetické závody, štátny podnik, so sídlom 816 47 Bratislava, Čulenova 6, IČO: 00 152 153. Na realizáciu bol určený privatizačný projekt, vedený v evidencii Ministerstva pre správu a privatizáciu národného majetku SR pod číslom 2263. Rozhodnutie sa týka celého majetku podniku Západoslovenské energetické závody, štátny podnik podľa výstupného formulára F. 1 (D)/1, F. 1(D)/2 a F. 1(D)/3 určeného privatizačného projektu. Rozhodnutím č. 96/2001 ministra hospodárstva Slovenskej republiky zo dňa 15.10.2001, č. 4278/2001 - 1000- 010 bol na základe vyššieuvedeného privatizačného projektu a uznesenia vlády SR a v súlade s ustanovením § 11 ods. 1 zákona č. 92/1991 Zb. o podmienkach prevodu majetku štátu na iné osoby v znení neskorších predpisov dňom 31.10.2001 zrušený bez likvidácie štátny podnik Západoslovenské energetické závody, š.p.. Všetok majetok, práva, povinnosti a záväzky (i neznáme), okrem práv podľa § 16 zákona č. 92/1991 Zb. v znení neskorších predpisov zrušeného štátneho podniku v súlade so schváleným privatizačným projektom prechádzajú na Fond národného majetku Slovenskej republiky, ktorý dňom 01.11.2001 vloží majetok štátneho podniku do akciových spoločností: Západoslovenská energetika, a.s., Bratislava Bratislavská teplárenská, a.s., Bratislava Trnavská teplárenská, a.s., Trnava.	(od: 01.11.2001)
	Dodatok č. 1 k Stanovám spoločnosti schválený riadnym valným zhromaždením spoločnosti dňa 27.6.2002, rozhodnutie o zmene stanov spoločnosti vyhotovené notárskou zápisnicou č. NZ 155/2002, N 161/2002, zo dňa 15.7.2002.	(od: 17.09.2002)
	Rozhodnutie Jedlného akcionára o odvolaní a zvolení členov predstavenstva a dozornej rady zo dňa 28.05.2003.	(od: 20.10.2003)
	Rozhodnutie Jedlného akcionára o odvolaní a zvolení členov predstavenstva a dozornej rady zo dňa 05.12.2003.	(od: 06.05.2004)
<b>Dátum aktualizácie údajov:</b>	16.08.2021	
<b>Dátum výpisu:</b>	17.08.2021	

O obchodnom registri SR | Návod na používanie ORI | Naša adresa   
 Vyhľadávanie podľa : obchodného mena | identifikačného čísla  
 sídla | spisovej značky | priezviska a mena osoby

Aktuálne zmeny | Oprava údajov štatutárov | Kontakty na registrové súdy  
 Formuláre na podávanie elektronických návrhov na zápis do OR  
 Zoznam osôb, ktoré môžu byť vymazané ( §768s OBZ)

# P O V E R E N I E

Ing. Juraj Slašťan, predseda predstavenstva a Ing. Peter Srpoň, člen predstavenstva spoločnosti **Trnavská teplárenská, a.s., Coburgova 84, 917 42 Trnava, IČO: 36 246 034**, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, v odd.: Sa, vl. č.: 10219/T (ďalej len „spoločnosť“), týmto

## udeľujú poverenie zamestnancovi spoločnosti

Ing. Juraj Slašťan, nar. trvale bytom  
(ďalej len „poverený zamestnanec“)

aby zastupoval spoločnosť ako generálny riaditeľ spolu s obchodným manažérom vo veci:

Štandardná zmluva pre teplo a chlad	
Neštandardná zmluva pre teplo a chlad (napr. výsledok VO, nižšia cena ako schválená cena URSO)	
Dodatok k zmluve pre teplo a chlad pri zmene podstatných náležitostí zmluvy (napr. zmena ceny, zmena predmetu zmluvy atď.)	
Uznanie dlhu a Dohoda o splátkach v oblasti obchodného úseku	
Zmluva o budúcej zmluve, Kúpna zmluva, Zmluva o dielo pre obchodný rozvoj	
Nájomná zmluva TS ako nájomca	
Zmluva o zriadení vecného bremena s odplatom pre obchodný rozvoj	
Zmluvy o prevádzkovaní tepelno-technických zariadení (TTZ) ako prevádzkovateľ	
Zmluvy na predaj výrobkov, prác a služieb v zmysle predmetu činnosti, okrem predaja tepla a el. energie	0 až 1.000
Zmluvy na predaj výrobkov, prác a služieb v zmysle predmetu činnosti, okrem predaja tepla a el. energie	
Objednávky na nákup tovaru, služieb a dodávku prác bez uzatvorených obchodných zmlúv	0 až 1.000
Objednávky na nákup tovaru, služieb a dodávku prác na základe uzatvorených zmlúv	0 až 1.000
Obchodné zmluvy na obstaranie tovarov, prác a služieb (bližšie nešpecifikovaných)	0 až 1.000
Príkaz na tuzemskú alebo zahraničnú služobnú cestu a vyúčtovanie	

Poverený zamestnanec je vo vyššie uvedených veciach oprávnený zastupovať spoločnosť pred príslušnými orgánmi štátnej správy a samosprávy, pred fyzickými a právnickými osobami a vo všetkých s tým súvisiacich a obvyklých právnych úkonoch, najmä prijímať a podávať písomnosti, podávať návrhy a žiadosti, podávať a vzdávať sa opravných prostriedkov alebo námietok spoločnosti a potvrdzovať ich splnenie.

Poverenie sa vydáva po dobu trvania pracovného pomeru povereného zamestnanca.

V Trnave dňa

.....  
Ing. Juraj Slašťan  
predseda predstavenstva spoločnosti  
Trnavská teplárenská, a.s.

.....  
Ing. Peter Srpoň  
člen predstavenstva spoločnosti  
Trnavská teplárenská, a.s.

Poverenie prijímam v plnom rozsahu.

.....  
Ing. Juraj Slašťan

# POVERENIE

Ing. Juraj Slašťan, predseda predstavenstva a Ing. Peter Srpoň, člen predstavenstva spoločnosti **Trnavská teplárenská, a.s., Coburgova 84, 917 42 Trnava, IČO: 36 246 034**, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, v odd.: Sa, vl. č.: 10219/T (ďalej len „spoločnosť“), týmto

## udeľujú poverenie zamestnancovi spoločnosti

Ing. Katarína Kalinayová, nar. \_\_\_\_\_ trvale bytom  
(ďalej len „poverený zamestnanec“)

aby zastupoval spoločnosť ako obchodný manažér spolu s generálnym riaditeľom vo veci:

Štandardná zmluva pre teplo a chlad	
Neštandardná zmluva pre teplo a chlad (napr. výsledok VO, nižšia cena ako schválená cena URSO)	
Dodatok k zmluve pre teplo a chlad pri zmene podstatných náležitostí zmluvy (napr. zmena ceny, zmena predmetu zmluvy atď.)	
Uznanie dlhu a Dohoda o splátkach v oblasti obchodného úseku	
Zmluva o budúcej zmluve, Kúpna zmluva, Zmluva o dielo pre obchodný rozvoj	
Nájomná zmluva TS ako nájomca	
Zmluva o zriadení vecného bremena s odplátou pre obchodný rozvoj	
Zmluvy o prevádzkovaní tepelno-technických zariadení (TTZ) ako prevádzkovateľ	
Zmluvy na predaj výrobkov, prác a služieb v zmysle predmetu činnosti, okrem predaja tepla a el. energie	0 až 1.000
Zmluvy na predaj výrobkov, prác a služieb v zmysle predmetu činnosti, okrem predaja tepla a el. energie	0 až 1.000
Objednávky na nákup tovaru, služieb a dodávku prác bez uzatvorených obchodných zmlúv	0 až 1.000
Objednávky na nákup tovaru, služieb a dodávku prác na základe uzatvorených zmlúv	0 až 1.000
Obchodné zmluvy na obstaranie tovarov, prác a služieb (bližšie nešpecifikovaných)	0 až 1.000
Príkaz na tuzemskú alebo zahraničnú služobnú cestu a vyúčtovanie	

Poverený zamestnanec je vo vyššie uvedených veciach oprávnený zastupovať spoločnosť pred príslušnými orgánmi štátnej správy a samosprávy, pred fyzickými a právnickými osobami a vo všetkých s tým súvisiacich a obvyklých právnych úkonoch, najmä prijímať a podávať písomnosti, podávať návrhy a žiadosti, podávať a vzdávať sa opravných prostriedkov alebo námietok spoločnosti a potvrdzovať ich splnenie.

Poverenie sa vydáva po dobu trvania pracovného pomeru povereného zamestnanca.

V Trnave dňa \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Ing. Juraj Slašťan  
predseda predstavenstva spoločnosti  
Trnavská teplárenská, a.s.

\_\_\_\_\_  
Ing. Peter Srpoň  
člen predstavenstva spoločnosti  
Trnavská teplárenská, a.s.

Poverenie prijímam v plnom rozsahu.

\_\_\_\_\_  
Ing. Katarína Kalinayová